

**La Biennale di Venezia**  
**54. Festival Internazionale di Musica Contemporanea**  
***Don Giovanni e l'uom di sasso***  
**Direttore Luca Francesconi**  
**Venezia, 23 settembre – 2 ottobre 2010**

con il sostegno della Regione del Veneto

**in collaborazione con**

Radio3 RAI  
Fondazione Teatro La Fenice  
Programma Cultura dell'Unione Europea

**Luoghi:**

Teatro alle Tese  
Teatro Piccolo Arsenale  
Sala delle Colonne di Ca' Giustinian  
Sale Apollinee del Teatro La Fenice  
Teatro Malibran  
Palazzo Pisani  
Teatro Junghans  
Fondazione Giorgio Cini  
Auditorium S. Margherita

**23, 24, 25 settembre ore 21**

**Palazzo Pisani, Conservatorio B. Marcello**

**DON GIOVANNI A VENEZIA**

Opera Labirinto

tre frammenti dal *Don Giovanni* di Mozart e nuove composizioni di:

Pierre Jodlowski, Michele Tadini, Maria Gabriella Zen, Marcello Filotei, Federico Troncatti, Martina Tomner,  
(commissioni La Biennale di Venezia)

Francesco Zorzini, Marco Marinoni (commissioni Conservatorio di Venezia B. Marcello)

da una idea di Luca Francesconi

progetto e drammaturgia Francesco Micheli

coordinamento e aiuto regia Federica Parolini

coordinamento musicale Michele Tadini

attori Maria Pilar Perez Aspa, Chiara Stoppa, Stefano Orlandi, Gianluca Di Lauro

allestimento a cura di Franca Nava e degli allievi del corso di Scenografia dell'Accademia di Belle Arti di Venezia: Giorgia Aglio, Aron Böhm, Elena Bonotto, Gianluca Cataldo, Margherita Curci, Davide Dell'Acqua, Beatrice Dellapasqua, Greta Fantin, Silvia Ferracini, Marilena Fiori, Marta Genovese, Cristina Lello, Elisa Lombardo, Riccardo Longo, Federica Miani, Giorgia Paparella, Chiara Pin, Ambra Sandrini, Ilenia Tesser, Eloisa Turello, Caterina Zottola, Giulia Maria Zucchetta  
costumi e oggetti di scena del Teatro La Fenice

direzione tecnica Carlo Pallieri

direzione di produzione Marco Bellussi

produzione La Biennale di Venezia, Conservatorio di Venezia B. Marcello, Fondazione Teatro La Fenice, Accademia di Belle Arti di Venezia

**Tre frammenti dal *Don Giovanni* di Mozart**

Don Giovanni: Giulio Alvisè Caselli, Moo Sung Park, Unsal Cuneyt

Leporello: Francesco Basso, Gino Gobbo

Commendatore: Maurizio Franceschetti, Nyamdorj Enkhbat

Zerlina: Giulia Semenzato  
Donna Anna: Hye Min Jung

gruppi orchestrali del Conservatorio di Venezia B. Marcello  
diretti da Justine Rapaccioli, Michele Sacco

violini primi Paolo De Rossi, Maurizio Valmarana, Stefano Zanchetta  
violini secondi Adriana Romero Huerta, Olivera Polic, Giovanni Claudio Di Giorgio  
viola Giovanni Petrella, Elisabetta Rinaldo, Zeno Scattolin  
violoncelli Angelo Zanin, Ester Vianello, Giacomo Grespan  
contrabbassi Claudio Gasparoni, Luca Stevanato, Mattia Corso  
flauti Maddalena Lotter, Tommaso Pilastro, Caterina Stocchi  
oboi Kristina Miusiukiewice, Stefano Marangoni, Giorgia Signoretto  
fagotti Alessio Pisani, Michele Scarpa, Serena Candolini  
corni Claude Padoan, Daniele Bolzonella, Massimo Zanolla  
clarinetto Ugljesa Maidevac  
tromba Walter Colle  
timpani Elia Sorato

### **Nuove composizioni, prime esecuzioni assolute**

**Maria Gabriella Zen** *Don Giovanni, variazioni sul mito*. Sette variazioni per coro femminile, percussioni (e organo in una stanza lontana) (2010, 21')

organo Micole e Serena Munari

Coro del Teatro La Fenice

Ensemble di percussioni di Venezia: Annunziata Dellisanti, Roberto Barbieri, Matteo Modolo, Andrea Dal Bianco

direttore Maria Gabriella Zen

**Michele Tadini** *Requiem\_#2065* per coro femminile e elettronica (2010, 8')

Coro del Teatro La Fenice

direttore Francesco Erle

**Martina Tomner** *Tempelmusik II*, per archi (2010, 15')

**Francesco Zorzini** *Serenata d'addio* per archi (2010, 6'30")

**Marco Marinoni** *Black drop* per ensemble e live electronics (2010, 8')

live electronics Marco Marinoni e Stefano Alessandretti

Orchestra del Teatro La Fenice

direttore Dario Garegnani

**Marcello Filotei** *Walking sax (un Don Giovanni improvvisato)* per sassofono tenore e supporto magnetico su otto canali (2010, 5'30")

sassofono Piero Bittolo Bon

**Federico Troncatti** *L'ateisto fulminato* per 2 organi, clavicembalo, pianoforte ed elettronica (2010, 5'45")

organo Marco Criscuolo, Daniele Bellotto

clavicembalo Francesca Pivetta

pianoforte Matteo Liva

**Pierre Jodlowsky** *The ghost women* (tre video installazioni) (2010)

attrice Manuela Agnesini

elaborazioni elettroniche e installazioni a cura del gruppo di musica elettronica del Conservatorio di Venezia B. Marcello di Venezia diretto da Angelo Benedetti e Corrado Pasquotti: Stefano Alessandretti, Michele Del Prete, Alessio Mezzarobba, Letizia Michelon, Julian Scordato, Giovanni Sparano.

con la partecipazione di Shylock CUT di Venezia con gli allievi del laboratorio di video ripresa teatrale, foto di scena, performance e aiuto-regia *Svelare il teatro* a cura di Arianna Novaga, e del corso di Training/improvvisazione a cura di Sabina Tutone.

*L'Accademia di Belle Arti di Venezia ringrazia per la collaborazione Banca Friuladria – Crédit Agricole*

---

**Venerdì 24 settembre**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**SEIDL-KÖTTER/FRANCESCHINI/CAMARERO**

*3 opere da camera*

**ore 18.00**

***FREIZEITSPEKTAKEL*** (2010, 45') prima assoluta

musica e video Hannes Seidl e Daniel Kötter

Neue Vocalsolisten Stuttgart:

soprano Susanne Leitz-Lorey

mezzosoprano Truike van der Poel

tenore Martin Nagy

baritono Guillermo Anzorena

basso Andreas Fischer

produzione Musik der Jahrhunderte Stuttgart

con il supporto di Ernst Von Siemens Musikstiftung

**ore 19.30**

***IL GRIDARIO*** (2010, 30') prima assoluta

musica Matteo Franceschini

libretto e editing video Andrea Franceschini

regia Christian Gangneron

soprano Laura Catrani

attore Samuel Faccioli

coro Croz Corona diretto da Renzo Toniolli

disegni e animazioni Luca Franceschini

disegno luci Nicolas Roger

sound design Sébastien Naves

scenografia Thierry Leproust

costumi Claude Masson

realizzazione digitale e live electronics Matteo Franceschini

produzione La Biennale di Venezia

in collaborazione con Provincia Autonoma di Trento

si ringrazia Compagnia Arcal

**ore 21.00**

***EN LA MEDIDA DE LAS COSAS*** (2010, 30') prima assoluta

musica César Camarero

testi María Negroni

regia Raúl Arbeloa

soprano Sarah Maria Sun

pianoforte Alberto Rosado

clarinetto Carmen Domínguez

viola Ana María Alonso

violoncello David Apellániz

live cinema Things Happen

scene e costumi Itziar Hernando

produzione Musicadhoy Madrid

commissionate da La Biennale di Venezia, Musik der Jahrhunderte Stuttgart e Musicadhoy Madrid

nell'ambito del progetto ENPARTS – European Network of Performing Arts

con il supporto del Programma Cultura dell'Unione Europea

---

**sabato 25 settembre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**NEUE VOCALSOLISTEN STUTTGART**

Solisti dell'Ensemble L'arsenale

**Sylvano Bussotti** *1. ancora odono i colli* da *Cinque frammenti all'Italia*, per sestetto vocale misto (1967-68, 10')

**François Paris** *Drei Handspiele* per sei voci miste (2003, 20'), prima es. italiana

-----  
**Andreas Dohmen** *infra* per cinque voci miste (2008, 12'), prima es. italiana

**György Ligeti** *Aventures* per tre cantanti e sette strumenti (1962, 11')

Neue Vocalsolisten Stuttgart  
soprano Sarah Maria Sun  
soprano Susanne Leitz-Lorey  
mezzosoprano Truike van der Poel  
controtenore Daniel Gloger  
tenore Martin Nagy  
baritono Guillermo Anzorena  
basso Andreas Fischer

Solisti dell'Ensemble L'arsenale  
flauto Francesca Poropat  
corno Michele Morao  
percussioni Alessio Rossato  
cembalo Felix Marangoni  
pianoforte/celesta Roberto Durante  
violoncello Massimo Raccanelli  
contrabbasso Daniele Carnio  
direttore Filippo Perocco

---

**sabato 25 settembre ore 20**

**Teatro alle Tese – Arsenale**

**ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN**

**ACCENTUS / AXE 21**

direttore Susanna Mälkki

voce recitante Fosco Perinti

regia del suono Technique Ensemble intercontemporain

**Fausto Romitelli**

*Professor Bad Trip: Lesson I* per otto esecutori ed elettronica (1998, 14')

*Professor Bad Trip: Lesson II* per ensemble (1998-2000, 17')

*Professor Bad Trip: Lesson III* per ensemble e suoni registrati (2000, 12')

-----  
**Luciano Berio** *Laborintus II* per voci, strumenti e nastro (1965-1970, 32')

---

**domenica 26 settembre ore 11**

**Sale Apollinee del Teatro La Fenice**

**QUARTETTO D'ARCHI DEL TEATRO LA FENICE**

**Azio Corghi** *Arcs-en-ciel* per due violini e viola (1973, 8')

**Rolf Martinsson** *String Quartet No. 1* (op1) (1980, 22') prima es. italiana

**Azio Corghi** *jopliszt* per violino, viola, violoncello (2010, 10') prima es. assoluta

**Witold Lutoslawski** *String quartet* (1964, 25')

violini Roberto Baraldi, Gianaldo Tatone  
viola Daniel Formentelli  
violoncello Emanuele Silvestri

---

**domenica 26 settembre dalle ore 18**

**Teatro alle Tese**

**EXTEMPORE – geometrie variabili**

**PARKER/GUY/LOVENS + PRATI+ FURT**

sassofono tenore e contralto Evan Parker

contrabbasso Barry Guy

batteria Paul Lovens

elettronica Walter Prati, FURT (Richard Barrett / Paul Obermayer)

**CIRO LONGOBARDI** piano solo

**Salvatore Sciarrino**

*Notturmo n. 1* (1998, 4')

*Notturmo n. 3* (1998, 5')

*Notturmo n. 4* (1998, 5')

**Gabrio Taglietti** *Tre Fantasie* (2009-10, 14') prima es. assoluta

1 – *Il ritorno di Peer Gynt*

2 – *Racconto d'inverno*

3 – *Dal diario di una marionetta*

**Maurice Ravel** (1875-1937) *Gaspard de la Nuit* (1908, 22')

*I Ondine*

*II Le Gibet*

*III Scarbo*

**ORCHESTRA DI PADOVA E DEL VENETO**

direttore André de Ridder

**cinque serenate**

commissioni della Biennale di Venezia da *Serenata per un satellite* di Bruno Maderna

**Vittorio Montalti** *Dittico* (2010, ) prima es. assoluta

**Filippo Del Corno** *I figli di Marte* (2010, ) prima es. assoluta

**Federico Troncetti** *Bruno e il satellite trasfigurato* (2010, ) prima es. assoluta

**David Lang** *Serenade, sad and light* (2010, ) prima es. assoluta

**Martin Matalon** *Preludio, Serenata y Epilogo* (2010, ) prima es. assoluta

**FURT – electronic performance**

elettronica Richard Barrett, Paul Obermayer

---

**lunedì 27 settembre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**MITTELEUROPA ORCHESTRA**

direttore Andrea Pestalozza

**Emanuele Casale** *Buongiorno stanza audace* (2010, 10') commissione la Biennale di Venezia, prima es. assoluta

**Silvia Colasanti** *Cede pietati, dolor (Le anime di Medea)*, per orchestra (2007, 12')

**Francesco Antonioni** *Gli occhi che si fermano*, per orchestra (2009, 8')

-----  
**Francesca Verunelli** *En Mouvement (Espace Double)* per orchestra (2009, 8') prima es. italiana

**Niccolò Castiglioni** *Inverno in-ver*, undici poesie musicali per piccola orchestra (1973-revisione 1978, 22')

1. Fiori di ghiaccio - 2. Il ruscello - 3. Danza invernale - 4. Salterello - 5. La brina - 6. Il lago ghiacciato - 7. Nenia I - 8. Nenia II - 9. Silenzio - 10. Un vecchio adagio - 11. Il rumore non fa bene. Il bene non fa rumore

---

**lunedì 27 settembre ore 20**

**Teatro alle Tese – Arsenale**

**ENSEMBLE PHOENIX BASEL**

direttore Jürg Henneberger

sassofono Raphael Camenisch

**Gérard Grisey** *Perichoresis* per tre gruppi strumentali (1969, rev. 1973, 13')

**Vladimir Tarnopolski** *Eastanbul* per grande ensemble (2008, 20') prima es. italiana \*

-----  
**Nadir Vassena** *materia oscura* per sassofono e ensemble (2006, 25') prima es. italiana

**Hanspeter Kyburz** *Parts* per ensemble da camera (1994-95, 24') prima es. italiana

Concerto realizzato con il supporto di Pro Helvetia

\* *Commissionato da Ensemble Modern e Siemens Arts Program nell'ambito di "into Istanbul", in collaborazione con Goethe-Institut*

---

**martedì 28 settembre ore 15**

**Sale Apollinee del Teatro La Fenice**

**JAN MICHIELS** piano solo

**György Kurtág** *Praeludium und Choral* (1962-79-81, 2') da *Játékok V*

**Pierre Boulez** *Troisième Sonate* (1955-57, 20') da *Trope / Constellation-Miroir*

**György Kurtág** *Hommage à Pierre Boulez* (2000, 2') da *Játékok VII*

**Luigi Nono** ... *sofferte onde serene ...* per pianoforte e nastro magnetico (1976, 14')

**György Kurtág** *Eine Blume für Nuria* (1990, 1') da *Játékok VI*

**György Kurtág** *Les Adieux* (in Janáček's Manier) (1992, 2') da *Játékok VI*

**Helmut Lachenmann** *Serynade* (1997-98, 30')

---

**martedì 28 settembre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**MDI ENSEMBLE**

**OMAGGIO A FRANCO DONATONI**

direttore Yoichi Sugiyama

pianoforte Maria Isabella De Carli

**Franco Donatoni**

*Lumen* per sei strumenti (1975, 4' 30")

*Elly* per clarinetto, violoncello, pianoforte (1998, 1')

*Ronda* per violino, viola, violoncello e pianoforte (1984, 12')

*Rima* due pezzi per pianoforte (1983, 9')

*Bok* per clarinetto basso e marimba (1990, 1' 30")

*Arpège* per flauto, clarinetto, violino, violoncello, pianoforte, vibrafono (1986, 12')

-----  
**Giorgio Magnanensi** *Il tempo dei baleni* (2010, 3') prima es. assoluta

**Sandro Gorli** *Canzone* (2010, 3') prima es. assoluta

**Arturo Fuentes** *Skifir* (2010, 5') prima es. assoluta

**Yoichi Sugiyama** *Barcaruola II* per ensemble (2010, 3') prima es. assoluta

**Luca Cori** *Questo* per sei strumenti (2010, 5') prima es. assoluta

**Paolo Aralla** *Fragile* per flauto, clarinetto, pianoforte, violino, viola e violoncello (2010, 6') prima es. assoluta

---

**martedì 28 settembre ore 20**

**Teatro alle Tese – Arsenale**

**ENSEMBLE RESONANZ**

**SCHLAGQUARTETT KÖLN**

direttore Beat Furrer

percussioni Dirk Rothbrust

**Iannis Xenakis** *Aroura* per ensemble di dodici archi (1971, 12')

**Alessandro Perini** *Exploración de la biblioteca de Babel* per ensemble di dodici archi (2010, 12') commissione La Biennale di Venezia, prima es. assoluta

**Beat Furrer** *Xenos III* (versione estesa) per percussioni e archi (2010, 20') prima es. assoluta

-----  
**Iannis Xenakis** *Voile* per ensemble di venti archi (1995, 5' 30")

**Béla Bartók** *Musica per archi, percussioni e celesta* (1936, 25')

Concerto realizzato con il supporto di Pro Helvetia e Goethe-Institut

---

**mercoledì 29 settembre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**ENSEMBLE DI PERCUSSIONI DELL'ACCADEMIA DI MUSICA DI MALMÖ**

direttore Lennart Gruvstedt

**John Cage** *Second Construction* per quartetto di percussioni (1940, 6')

**Tobias Broström** *Ombra* per quattro percussionisti (2009-2010, 10') prima es. italiana

-----  
**Alejandro Viñao** *Estudios de Frontera* per cinque percussionisti (2004, 17') prima es. italiana

*I. Homenage a Nancarrow*

*II. Vista a la Frontera*

**Sven-David Sandström** *Drums* (1980, 15') prima es. italiana

---

**mercoledì 29 settembre ore 20**

**Teatro Malibran**

**CORO DELLA RADIO NAZIONALE LETTONE**

direttore Kaspars Putnīnsh

solisti dell'Ensemble L'arsenale

**György Ligeti** *Lux Aeterna* per sedici voci soliste (1966, 9')

**Olivier Messiaen** *O sacrum convivium!* per quattro voci soliste (1937, 4')

**Santa Ratniece** *Horo horo hata hata* per dodici voci soliste (2008, 11') prima es. italiana

**Arvo Pärt** *Magnificat* per coro misto a cappella (1989, 7')

-----  
**Morton Feldman** *Rothko Chapel* per soprano, contralto, coro misto, viola, percussioni e celesta (1971, 30')

viola Marco Nason

percussioni Alessio Rossato

celesta Roberto Durante

---

**giovedì 30 settembre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**ENSEMBLE DI FIATI DELL'ACCADEMIA DI MUSICA DI MALMÖ**

direttore Håkan Hardenberger

flauto Alica Tserkovnaja

pianoforte Julia Sigova

**Claude Debussy** *Syrinx* per flauto solo (1913, 3')  
**Igor Stravinsky** *Symphonies of Wind Instruments* (1920, revisione 1947, 9')  
**Olivier Messiaen** *Oiseaux Exotiques* per pianoforte e piccola orchestra (1955-56, 16')

-----  
**Toru Takemitsu** *Garden Rain* per dieci strumenti a fiato (1974, 8')  
**Magnus Lindberg** *Gran Duo* per legni e ottoni (1999-2000, 20')

---

**giovedì 30 settembre ore 20**

**Teatro Malibran**

**ORCHESTRA SINFONICA NAZIONALE DELLA RAI**  
**LEONE D'ORO ALLA CARRIERA A WOLFGANG RIHM**

direttore Pascal Rophé  
soprano Priscille Laplace

**Bruno Mantovani** (1974) *Finale* per orchestra (2007, 14') prima esecuzione italiana  
**Wolfgang Rihm** (1952) *Schwebende Begegnung* per orchestra (1989, 13')

-----  
consegna del Leone d'Oro alla carriera

-----  
**Wolfgang Rihm** *Diptychon* per soprano alto e orchestra, testi Friedrich Hölderlin (2006-07, 16') prima esecuzione italiana  
**Wolfgang Rihm** *Schwarzer und roter Tanz* per grande orchestra (1982-1983, 16')

---

**venerdì 1 ottobre ore 15**

**Sala delle Colonne di Ca' Giustinian**

**ENSEMBLE L'ARSENALE**

direttore Filippo Perocco  
soprano Livia Rado  
soprano Sonia Visentin  
mezzosoprano Tamara Soldan  
contralto Francesca Poropat  
flauto basso Francesca Cescon  
violoncello Massimo Raccanelli  
live electronics Nicola Buso

**Luigi Nono** *Quando stanno morendo. Diario polacco n. 2* per quattro voci femminili, flauto basso, violoncello e live electronics (1982, edizione del 1999 a cura di André Richard e Marco Mazzolini, 40'), testi a cura di Massimo Cacciari, da Endre Ady (*Qui sono le lacrime più salate*), Aleksander Blok (*E di nuovo di nuovo le nevi*), Velimir Chlebnikov (*Mosca, chi sei?, Quando stanno morendo*), Czesław Miłosz (*Mia lingua fedele, Spedisci la tua seconda anima*), Boris Pasternak (*L'anno 1905*)

---

**venerdì 1 ottobre ore 18**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**ORCHESTRA DELL'ARENA DI VERONA**

direttore Ola Rudner  
sassofono Mario Marzi  
oboe Luca Avanzi

**Franco Donatoni** *Hot* per sassofono soprano o tenore e sei strumenti (1989, 14')  
**Luc Brewaeys** *Symphony n. 3: Hommage* (1991, 10'30")  
**Bruno Maderna** *Concerto n. 3* per oboe e orchestra (1973, 15')

**Colin Matthews** *Hidden Variables* per orchestra (1988-89, trascr. 1991, 13') prima es. italiana  
**Franco Donatoni** *In cauda II* per orchestra (1994, 14' 30")

---

**venerdì 1 ottobre ore 20**

**Teatro Malibran**  
**QUARTETTO ARDITTI**

**Daniele Bravi** *Quartetto n. 2* (2005, 7') prima es. italiana

**Stefano Bulfon** *Stultifera Navis* (2005, 8')

**Michele dall'Ongaro** *Quartetto n. 5* (2004, 17')

-----  
**Wolfgang Rihm** *5° Quartetto, Senza Titolo* (1981-83. 27')

violino Irvine Arditti, Ashot Sarkissjan

viola Ralf Ehlers

violoncello Lucas Fels

---

**sabato 2 ottobre ore 18**

**Teatro alle Tese – Arsenale**

**EXIT\_03**

**SYLVANO BUSSOTTI / NICHOLAS ISHERWOOD**

**Sylvano Bussotti**

*Sypario* (sigle sceniche) per voce di basso e pianoforte (1993)

*Isherwood Isherwood* per voce di basso e pianoforte (2007)

*Foglio Grigio* da *Silvano Sylvano* per voce di basso e pianoforte (2002-2006)

Frammenti da *Tieste la tragedia* per voce di basso (1989/1993)

*Centoundici tocchi a Stefano* per pianoforte (1999)

*Variazione Russolo "Slancio d'angoli"* (anche) al pianoforte (2007)

pianoforte Sylvano Bussotti

basso Nicholas Isherwood

---

**ICARUS ENSEMBLE**

direttore Franco Fusi

voce Silvia Spinnato

tromba Philippe Ranallo

percussioni Michael Weilacher, Pino Basile, Michele D'Urso

elettronica dal vivo Davide Tiso, Riccardo Nova

**Philippe Leroux** *Voi(Rex)* per voce, flauto, clarinetto, violino, violoncello, percussionione, pianoforte ed elettronica dal vivo (2003, 23'), testi di Lin Delpierre da *Le testament des fruits*

*I. L'invisible debout / II. Jusque / III. De part [...] En part / IV. Devant tout autour / V. L'inachevé à son faite*

**Riccardo Nova**

*Ma's Sequence 7* per tromba e 2 percussionisti (2005, 9'30")

*Koraippu* per tre percussionisti (2006, 3')

*Thirteen 13x8@terror generating deity* (The intermediate reality) per ensemble ed elettronica dal vivo (2006, 20')

---

## **ROWSENSEMBLE**

### **Mauricio Kagel**

*Pas de cinq* (1965) passeggiata scenica per cinque attori

regia Laura Croce

walking scene Mauricio Kagel

attori Luigi Attademo, Matteo Fossi, Francesco Gesualdi, Maurizio Leoni, Alberto Maria Ruta

struttura pentagonale realizzata da Alessio Casali e Davide Magursi

*Tango Alemán* (1977 – 78) per voce di baritono, violino, fisarmonica, pianoforte

fisarmonica Francesco Gesualdi

violino Alberto Maria Ruta

pianoforte Matteo Fossi

baritono Maurizio Leoni

con il supporto della Fondazione Kagel-Burghardt

in collaborazione con Murmuris Teatro

---

### **POING**

sassofoni Rolf-Erik Nystrøm

fisarmonica Frode Haltli

---

### **LA GRANDE FABRIQUE**

#### ***Live Pixel***

**Tom Mays** *Les uns les autres* (2005, 9')

**Mathieu Constans** *Lignes de fuite* (2009, 7')

per 2 wiimote, musica e video in tempo reale

wiimote Francis Faber e Mathieu Constans

sviluppo informatico Max/MSP Mathieu Constans e Tom Mays

commissioni La Grande Fabrique – Dieppe

---

### **PIERRE OLYMPIEFF percussioni**

**Thierry de Mey** *Silence Must Be!* (2002)

---

### **ANTONIO POLITANO flauto**

**Fausto Romitelli** *Seascape* per flauto a becco contrabbasso – ad Antonio Politano (1994, 7'40")

**Nathaniel Giles** *Miserere* dal Royal Manuscript RM 24 d 2 del British Museum (manoscritto copiato da John Baldwin tra il 1581 e il 1606)

---

### **EVELINA DOMNITCH & DMITRY GELFAND**

#### ***10,000 Peacock Feathers in Foaming Acid***

Installazione/performance

con il supporto di Mondriaan Foundation

---

### **FAREED AYAZ ABU MUHAMMAD QAWWAL & BROTHERS ENSEMBLE**

Fariduddin Ayaz voce solista, leader

Abu Muhammad voce solista

Ghulam Akram voce

Ali Akbar tabla

Gayoor Ahmed Al-Hassani dholak

Moizuddin Haydar voce

Abdul Muhammad coro, clapping  
Tahseen Fawwad coro  
Zarar Ahmed coro, clapping  
Taimoor Khan coro  
Mubark Hassan Haris coro, clapping

in collaborazione con l'Ambasciata della Repubblica Islamica del Pakistan in Italia

## **Laboratori e incontri**

**23 > 25 settembre, ore 10 – 18, Teatro Junghans**

**26 settembre ore 10 – 15, Sala delle Colonne di Ca' Giustinian**

### **HEINER MÜLLER – LABORATORI QUARTETT**

progetto a cura di Peter Kammerer, Klaudia Ruschkowski e Wolfgang Storch

in collaborazione con Luca Francesconi

quattro laboratori in quattro lingue con Laurence Calame, Graziella Galvani, Annette Jahns, Lauren Newton  
in collaborazione con Internationale Heiner Müller Gesellschaft

23 settembre ore 10

Teatro Junghans

*Leggere e comporre "Quartett"*

Incontro con Luca Francesconi, Peter Kammerer, Franco Quadri, Klaudia Ruschkowski, Wolfgang Storch

26 settembre ore 15

Ca' Giustinian, Sala delle Colonne

presentazione al pubblico

---

**venerdì 24 settembre ore 11 – 17**

**Sala delle Colonne di Ca' Giustinian**

### **DON GIOVANNI E LA MUSICA**

a cura di Umberto Fiori

coordinamento di Veniero Rizzardi

Umberto Fiori, introduzione: «*Che gelo è questo mai*»

Umberto Curi *Variazioni sul mito di Don Giovanni*

Rocco Ronchi *L'immagine alla fine della vita. Il libertino tra la melodia dell'esistenza e lo spazio del segno*

Veniero Rizzardi, introduzione: «*Se sentiste come fa...*»

Angela Ida De Benedictis *Il convitato di carta: se la carta non canta*

Giovanni Morelli *Fenomenologia tragicomica del monumento*

Interventi in dialogo di Luca Francesconi

---

**sabato 25 settembre ore 9.30 – 18**

**Fondazione Giorgio Cini**

### **PASSAGGIO E DINTORNI**

**Prima giornata di studio del progetto *Il teatro di Luciano Berio 2010-2013***

interventi di Giovanni Morelli, Giordano Ferrari, Talia Pecker Berio, Martin Kaltenecker, Carlo Severi, Cecilia

Bello Minciocchi, Ingrid Pustijanac, Emilio Sala, Angela Ida De Benedictis

organizzato dal D.M.C.E. dell'Università di Paris VIII

in collaborazione con Centro Studi Luciano Berio, Fondazione Giorgio Cini, La Biennale di Venezia

saluto di Giovanni Morelli

presentazione di Giordano Ferrari, Talia Pecker Berio

Martin Kaltenecker «Berio et le “geste parlant” dans Allez-hop et Circles»  
Carlo Severi «Musica e immagine in Passaggio e altrove»  
Cecilia Bello Minciocchi «“Vociferazione” e “discorso ininterrotto”: aspetti testuali nelle prime collaborazioni di Berio e Sanguineti (1961-1965)»  
scheda documentaria su Passaggio a cura di Giordano Ferrari  
Ingrid Pustijanac «Osservazioni analitiche su alcune questioni formali e di tecnica compositiva in Passaggio di Luciano Berio»  
Emilio Sala «Passaggio: contesto, drammaturgia, realizzazione scenica»  
Angela Ida De Benedictis «Da Esposizione a Laborintus II: passaggi e mutazioni di “un desiderio di teatro”»

---

**lunedì 27 settembre ore 10 – 16**

**Auditorium Santa Margherita**

**ENERGHEIA – STRUTTURA, IMPROVVISAZIONE**

a cura di Daniele Goldoni e Donella Del Monaco

interventi di Azio Corghi, Luca Francesconi, Anna Maria Morazzoni

performances di improvvisazione con Nicola Buso (live coding), Meccanica Azione Sonora Meccanica Azione Sonora (Federico Costanza, Marco Gasperini, Alessio Rossato – elettronica), Andrea Massaria (chitarra elettrica), Walter Prati (violoncello, elettronica)

tavola rotonda con Nicola Buso, Fabio Cifariello Ciardi, Andrea Massaria, Federico Costanza, Marco Gasperini, Alessio Rossato, Walter Prati, Vittorio Montalti.

in collaborazione con Università Ca' Foscari di Venezia e Associazione Opus AvanTra Studium

---

**27 settembre > 1 ottobre**

**Sala delle Colonne di Ca' Giustinian**

**LABORATORIO DI INTERPRETAZIONE SU *QUANDO STANNO MORENDO. DIARIO POLACCO N. 2* DI LUIGI NONO**

Ensemble L'arsenale

voci femminili Livia Rado (soprano), Sonia Visentin (soprano) Tamara Soldan (mezzo soprano), Francesca Poropat (contralto)

flauto basso Francesca Cescon

violoncello Massimo Raccanelli

live electronics Nicola Buso

direttore Filippo Perocco

*concerto 1 ottobre ore 15.00*

---

**martedì 28 settembre ore 11**

**Ca' Giustinian**

**INTORNO A FRANCO DONATONI**

con la partecipazione di Maria Isabella De Carli, Sandro Gorli, Paolo Aralla, Luca Francesconi

---

**mercoledì 29 settembre ore 11**

**Ca' Giustinian**

**INCONTRO CON WOLFGANG RIHM**

Leone d'Oro alla carriera per la Musica